

Allegato/Anlage 1

<p>A) Prescrizioni da adempiere da parte degli AMBULANTI</p> <ol style="list-style-type: none">1. L'ambulante deve individuare con idonei mezzi di demarcazione la distanza di sicurezza fino alla quale i clienti si possono avvicinare allo stand ed assicurarsi che la distanza di sicurezza venga mantenuta tra i clienti che si avvicinano allo stand.2. Gli operatori devono essere muniti di mascherine e guanti e garantire comunque il mantenimento della distanza di sicurezza di un metro tra gli operatori e tra loro e gli utenti (il relativo materiale informativo messo a disposizione dalla Protezione Civile della Provincia Autonoma di Bolzano deve essere affisso sugli stand come informativa per i clienti). Inoltre dovrà essere affisso un cartello che vieta di toccare la merce.3. Gli operatori devono mettere a disposizione degli utenti delle soluzioni disinfettanti e dei guanti se quest'ultimi ne sono sprovvisti.4. L'ambulante presente al banco dopo aver maneggiato il denaro dovrà disinfettare le mani, oppure prima di maneggiare il denaro indossare un secondo guanto.	<p>A) Vorgaben für die HÄNDLER</p> <ol style="list-style-type: none">1. Der Händler muss mit geeigneten Abgrenzungsmaßnahmen den Sicherheitsabstand bis zu welchem sich die Kunden dem Stand nähern können, festlegen. Des weiteren muss er gewährleisten, dass der Sicherheitsabstand zwischen den Kunden, die sich dem Stand nähern, eingehalten wird.2. Die Standbetreiber müssen Schutzmasken und Handschuhe tragen und den entsprechenden Sicherheitsabstand zwischen den Betreibern und der Kundschaft und zwischen den Kunden einhalten. (Das entsprechende Informationsmaterial, ausgearbeitet vom Zivilschutz der Autonomen Provinz Bozen muss an den Ständen für die Kunden sichtbar angebracht werden.). Außerdem muss ein Schild angebracht werden, welches auf das Verbot, die Waren anzugreifen, hinweist.3. Die Betreiber müssen für die Kunden Desinfektionsmittel und Handschuhe bereitstellen, falls die Kunden nicht über letztere verfügen.4. Der Händler muss, nachdem er die entsprechenden Geldsummen in Empfang genommen hat, die Hände desinfizieren, oder vor dem Kassieren des Kaufpreises einen entsprechenden zweiten Handschuh überziehen.
<p>B) Prescrizioni per gli UTENTI</p> <ol style="list-style-type: none">1. Gli utenti devono portare mascherine o comunque coprirsi con mezzi idonei bocca e naso.2. Per salvaguardare la merce gli utenti devono portare dei guanti, che verranno messi a disposizione da parte degli ambulanti, se gli utenti ne dovessero essere sprovvisti.3. Gli utenti devono rispettare il mantenimento della distanza di sicurezza di un metro tra di loro e tra loro e gli operatori	<p>B) Vorgaben für die KUNDEN</p> <ol style="list-style-type: none">1. Die Kunden müssen Schutzmasken tragen oder sich mit anderen Vorrichtungen Mund und Nase bedecken.2. Um die Unversehrtheit der Waren zu gewährleisten, müssen die Kunden Handschuhe tragen, welche ihnen von den Händlern zur Verfügung gestellt werden, falls sie keine bei sich haben.3. Die Kunden müssen den Sicherheitsabstand von einem Meter zwischen den Kunden und zwischen ihnen und den Standbetreibern einhalten.